

**Vispārējās tiesas priekšsēdētāja 2010. gada 25. oktobra rīkojums — Lito Maieftiko Gynaikologiko kai Cheirurgiko Kentro/Komisija**

(Lieta T-353/10 R)

**(Pagaidu noregulējums — Finanšu atbalsts — Paziņojums par parādu nolūkā veikt finanšu atbalsta piedziņu — Pieteikums par izpildes apturēšanu — Formas prasību neievērošana — Nepieņemamība)**

(2010/C 346/86)

Tiesvedības valoda — grieķu

#### Lietas dalībnieki

Prasītāja: Lito Maieftiko Gynaikologiko kai Cheirurgiko Kentro (Atēnas, Grieķija) (pārstāvis — E. Tzannini, advokāts)

Atbildētāja: Eiropas Komisija (pārstāvji — D. Triantafyllou un A. Sauka)

#### Priekšmets

Pieteikums apturēt tāda paziņojuma par parādu izpildi, kuru 2010. gada 22. jūlijā izdevusi Komisija, lai piedzītu summu EUR 109 415,20 apmērā, kas samaksāta kā finanšu atbalsts medicīnisko pētījumu projektam

#### Rezolutīvā daļa:

- 1) pieteikumu par pagaidu noregulējumu noraidīt;
- 2) lēmuma par tiesāšanās izdevumiem pieņemšanu atlikt.

**Prasība, kas celta 2010. gada 17. septembrī — IEM ERGA — EREVNES MELETES PERIVALLONTOS & CHOROTAXIAS/Komisija**

(Lieta T-435/10)

(2010/C 346/87)

Tiesvedības valoda — grieķu

#### Lietas dalībnieki

Prasītājs: IEM ERGA — EREVNES MELETES PERIVALLONTOS & CHOROTAXIAS A.E. (Atēnas, Grieķija) (pārstāvis — N. Sofokleous, advokāts)

Atbildētāja: Eiropas Komisija

#### Prasītāja prasījumi:

- atcelt Eiropas Komisijas Pētniecības ģenerāldirektorāta 2010. gada 7. maija sagatavojamo lēmumu, ar kuru prasītājam tiek paziņots lēmums pieņemt pret viņu vērstu lēmumu par maksājuma rīkojumu;

— atcelt Eiropas Komisijas maksājuma rīkojumu Nr. 3241004968 (debita paziņojums);

— piespriest Komisijai atlīdzināt tiesāšanās izdevumus.

#### Pamati un galvenie argumenti

Šajā prasībā prasītājs lūdz atcelt Eiropas Komisijas Pētniecības ģenerāldirektorāta 2010. gada 7. maija sagatavojamo lēmumu, ar kuru prasītājam tiek paziņots lēmums pieņemt pret viņu vērstu lēmumu par maksājuma rīkojumu, kā arī atcelt Eiropas Komisijas 2010. gada 14. jūlija maksājuma rīkojumu (debita paziņojumu) Nr. 3241004968, kurš ir izsniegts saskaņā ar līgumu FAIR-CT98-9544.

Savu argumentu pamatojumam prasītājs norāda šādus pamatus:

— juridiskā pamata neesamība un nekompetence, jo apstrīdētie akti, kas ir izdoti līguma FAIR-CT98-9544 ietvaros, ir bez jebkāda juridiska pamata pieņemti administratīvi akti, neesot kompetencei, jo saskaņā ar šī līguma 10. punktu to reglamentē tikai Grieķijas tiesības un tajās nav paredzētas tiesības Komisijai vienpusēji noteikt un pašai atgūt summas, kas izriet no šī līguma;

— juridiskā pamatojuma neesamība, pierādījumu neesamība un Komisijas argumentu noraidīšana tiktāl, ciktāl, kā tas ir apstiprināts Pirmās instances tiesas spriedumā lietā T-7/05 un prasītāja izdotajos rēķinos par sniegtajiem pakalpojumiem, summas, kuras tā saņēma no sabiedrības "Parthémom A.E." saskaņā ar šiem rēķiniem, ir daļa no atlīdzības par tajos aprakstītajiem sniegtajiem pakalpojumiem un nevis avansa maksājums par subsīdijām, kuras sabiedrība "Parthémom A.E." saņēma no Komisijas prasītāja pārstāves statusā;

— apstrīdēto aktu pretrunīgs pamatojums;

— juridiskā pamatojuma un pierādījumu neesamība, jo Komisijas argumenti, ar kuriem tā attaisno apstrīdētos aktus, nav noteikti nedz Pirmās instances tiesas sprieduma lietā T-7/05 Komisija/Parthémom A.E. pamatojumā, nedz rēķinos un citos iesniegtajos pierādījumos.

**Prasība, kas celta 2010. gada 17. septembrī — Dow AgroSciences un Dintec Agroquímica — Produtos Químicos/Komisija**

(Lieta T-446/10)

(2010/C 346/88)

Tiesvedības valoda — angļu

#### Lietas dalībnieki

Prasītājas: Dow AgroSciences Ltd (Hitchin, Apvienotā Karaliste) un Dintec Agroquímica — Produtos Químicos, Lda (Funchal, Portugāle) (pārstāvji — K. Van Maldegem un C. Mereu, lawyers)

Atbildētāja: Eiropas Komisija

**Prasītāju prasījumi:**

- prasības pieteikumu atzīt par pieņemamu un pamatotu;
- atcelt Lēmumu 2010/355/ES;
- piespriest Komisijai atlīdzināt tiesāšanās izdevumus;
- veikt jebkādus citus pasākumus atbilstoši taisnīguma prasībām.

**Pamati un galvenie argumenti**

Ar šo prasības pieteikumu prasītājas lūdz atcelt Komisijas 2010. gada 25. jūnija Lēmumu 2010/355/ES par trifluralīna neiekleļaušanu Padomes Direktīvas 91/414/EEK I pielikumā <sup>(1)</sup>.

Lai pamatotu savus prasījumus, prasītājas izvirza divus pamatus.

Pirmkārt, tās norāda, ka apstrīdētais lēmums esot nelikumīgs, jo tas esot balstīts uz nelikumīgu lēmumu un pastāvēt tikai šī lēmuma dēļ. Šis otrais lēmums <sup>(2)</sup> — Lēmums 2007/629/EK <sup>(3)</sup> — esot sākotnējs trifluralīna neiekleļaušanas lēmums, kas pieņemts pēc vielas pārbaudes atbilstoši Direktīvas 91/414 <sup>(4)</sup> 8. panta 2. punktam. Ja Lēmums 2007/629/EK nebūtu ticis nelikumīgi pieņemts, apstrīdētais lēmums nebūtu pastāvējis.

Otrkārt, prasītājas norāda, ka patstāvīgu iemeslu dēļ apstrīdētais akts esot nelikumīgs pats par sevi. Tās uzskata, ka Komisija esot pieļāvusi kļūdu tiesību piemērošanā, apstrīdēto aktu pamatojot ar apsvērumiem saistībā ar:

- potenciālu transportēšanu lielā attālumā. Šajā sakarā prasītājas norāda, ka Komisija neesot ņēmusi vērā datus (zinātniskā pamatojuma neesamība) un esot pārkāpusi labas pārvaldības un tiesību uz aizstāvību principus. Turklāt Komisijas atbalstītā pieeja saistībā ar transportēšanu lielā attālumā pēc prasītāju domām esot diskriminējoša un nesamērīga;
- toksicitāti zivīm: šajā sakarā prasītājas apgalvo, ka zinātniskais pamatojums nedodot pamatu šādam secinājumam. Turklāt atbilstoši prasītāju viedoklim apstrīdētais akts esot nesamērīgs tā veida dēļ, kādā apstrīdētajā aktā hroniskas toksicitātes problēma tiek risināta.

<sup>(1)</sup> Izziņots ar dokumentu C(2010) 4199, OV L 160, 30. lpp.

<sup>(2)</sup> Prasītājas to apstrīdējušas lietā T-475/07 *Dow Agrosciences u.c./Komisija* (OV 2008, C 51, 54. lpp.).

<sup>(3)</sup> Komisijas 2007. gada 20. septembra Lēmums par trifluralīna neiekleļaušanu Padomes Direktīvas 91/414/EEK I pielikumā un tādu augu aizsardzības līdzekļu atļauju atsaukšanu, kuros ir minētā viela (izziņots ar dokumenta numuru C(2007) 4282), OV L 255, 42. lpp.

<sup>(4)</sup> Padomes 1991. gada 15. jūlija Direktīva 91/414/EEK par augu aizsardzības līdzekļu laišanu tirgū, OV L 230, 1. lpp.

**Prasība, kas celta 2010. gada 21. septembrī — Evropaiki Dynamiki/Tiesa**

**(Lieta T-447/10)**

(2010/C 346/89)

Tiesvedības valoda — angļu

**Lietas dalībnieki**

Prasītājs: *Evropaiki Dynamiki* — *Proigmena Systimata Tilepikoinon Pliroforikis kai Tilematikis AE* (Atēnas, Grieķija) (pārstāvji — *N. Korogiannakis* un *M. Dermitzakis*, advokāti)

Atbildētāja: Tiesa

**Prasītāja prasījumi:**

- atcelt atbildētājas lēmumu noraidīt prasītāja piedāvājumu, kas iesniegts, atbildot uz uzaicinājumu iesniegt piedāvājumu procedūrā CJ 7/09 “publiskie informācijas tehnoloģiju pakalpojumu līgumi” <sup>(1)</sup>, un visus saistītos turpmākos atbildētājas lēmumus, tostarp lēmumu par attiecīgo līguma slēgšanas tiesību piešķiršanu veiksmīgajiem pretendentiem;
- piespriest atbildētājai atlīdzināt prasītāja zaudējumus, kas tam radās saistībā ar attiecīgo konkursa procedūru EUR 5 000 000 apmērā;
- piespriest atbildētājai atlīdzināt prasītāja zaudējumus, kas tam radās saistībā iespējas zaudējumu, un tā reputācijai un uzticamībai nodarīto kaitējumu EUR 500 000 apmērā;
- piespriest atbildētājai atlīdzināt prasītāja tiesāšanās un citus izdevumus, kas tam radās saistībā ar šo prasības pieteikumu, pat ja tas tiks noraidīts.

**Pamati un galvenie argumenti**

Šajā lietā prasītājs lūdz atcelt atbildētājas 2010. gada 12. jūlija lēmumu noraidīt piedāvājumu, ko prasītājs iesniedza saistībā ar uzaicinājumu iesniegt piedāvājumu procedūrā CJ 7/09 par informācijas tehnoloģiju pakalpojumiem un piešķirt līguma slēgšanas tiesības veiksmīgajiem pretendentiem. Tāpat prasītājs lūdz atlīdzināt zaudējumus, kas tam esot radušies saistībā ar šo konkursa procedūru.

Prasības pamatojumam prasītājs izvirza šādus pamatus.

Pirmkārt, prasītājs apgalvo, ka līgumslēdzēja iestāde nav ievērojusi konkursa pretendenta nediskriminācijas principu, jo vairāki veiksmīgie pretendenti neatbilda izslēgšanas kritērijam, un tāpat pārkāpa Finanšu regulas <sup>(2)</sup> 93. un 94. pantu, ieviešanas noteikumu 133. pantu, kā arī labas pārvaldības principu.